198081, 198789

FI

Vioittuneen valokennon poistaminen

- Kytke virta pois hanalta
- Avaa ohjauslaatikon kansi
- Irrota valokennon anturikaapeli (9) liittimestään
- Irrota läpivienti kappale (10) ohjauslaatikosta ja vedä kaapeli pois ohjauslaatikosta
- Katkaise kaapeli (9)
- Poista valokenno juoksuputkesta kampeamalla esim. pienellä ruuvitaltalla
- Vedä kaapeli juoksuputkesta

Uuden valokennon asennus

- Pujota kaapeli (9) valokennon reiästä juoksuputken läpi
- Paina valokenno paikalleen
- Pujota läpivientikappale (10) kaapeliin (9)
- Työnnä kaapelin johtimet (44) liittimeen (45) alla olevan kuvan mukaan.

⚠ JOHTIMIEN OIKEA JÄRJESTYS

- Työnnä kaapeli (9) ohjauslaatikon liittimeen ja kiristä läpivientikappale (10)
- Kytke virta hanalle
- Suorita tunnistusetäisyyden säätö
- Asenna ohjauslaatikon kansi

SE

Demontering av fotocell

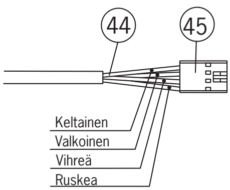
- Slå av strömförsörjningen
- Demontera styrenhetens lock
- Demontera detektorkabeln (9) som kommer från fotocellen
- Demontera genomföringshylsan (10) och dra kabeln ur styrenheten
- Skär av kabeln (9)
- Peta bort fotocellen (14) från utloppspipen t.ex med en liten skruvmejsel
- Dra kabeln ur utloppspipen

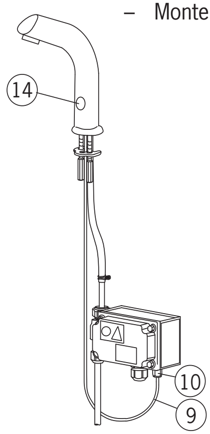
Montering av den nya fotocellen

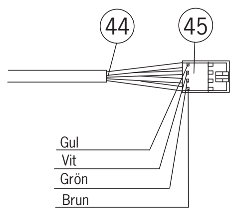
- För in detektorkabeln (9) igenom hålet på utloppspipen
- Tryck fotocellen (14) på sin plats
- Sätt genomföringshylsan (10) på kabeln (9)
- Montera kabelns ledningar (44) på anslutningsstycket (45) enligt nedanstående bild

⚠ LEDNINGARNAS ORDNING

- Anslut kabeln (9) till styrenheten och dra fast genomföringshylsan (10)
- Koppla på el till blandaren
- Utför injustering av sensorkänsligheten
- Montera styrenhetens lock







ORAS GROUP
Isometsäntie 2, P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Finland
Tel. +358 2 83 161
Fax +358 2 831 6300
Info.Finland@oras.com

ISO 9001 ISO 14001 OHSAS 18001
CERTIFIED ORGANISATION

945506/10/10

www.oras.com

198081, 198789

DE

Demontage einer fehlerhaften Photozelle

– Schalten Sie den Strom zur Armatur ab.
– Nehmen Sie den Deckel der Steuerein heit ab.
– Lösen Sie das vom Auslauf der Armatur kommende Photozellenkabel (9).
– Lösen Sie die Kabelverschraubung (10) von der Steuereinheit und ziehen das Kabel heraus.
– Schneiden Sie das Kabel (9) ab.
– Nehmen Sie die Photozelle z. B. mit einem kleinen Schraubendreher aus dem Auslauf.
– Ziehen Sie das Kabel aus dem Auslauf.

Montage einer neuen Photozelle

– Führen Sie das Kabel (9) der Photozelle durch das Loch des Auslaufes.
– Drücken Sie die Photozelle fest.
– Schieben Sie die Kabelverschraubung (10) über das Kabel (9).
– Stecken Sie die Drähte (44) in den Stecker (45) wie im Bild dargestellt.

⚠ **Sie auf die richtige Anordnung.**

– Stecken Sie das Kabel an seinen Platz in der Steuereinheit und schrauben die Kabelverschraubung (10) fest.
– Schalten Sie den Strom wieder ein.
– Führen Sie die Einstellung der Sensorreichweite durch.
– Schrauben Sie den Deckel der Steuereinheit wieder an.

GB

Changing damaged photocell

– Disconnect the current from the mixer
– Open the cover of the control box
– Remove the sensor cable (9) of the photocell from the connector
– Remove the cable gland with the nut (10) from the control box and pull the cable out of the control box
– Cut the cable (9)
– Remove the photocell from the outlet for example with a small screwdriver
– Pull the cable from the outlet

Installing new photocell

– Slid the cable (9) through the hole of the photocell through the outlet
– Push the photocell into its place
– Slid the cable gland with the nut (10) to the cable (9)
– Push the wires (44) of the cable to the connector (45) as shown in the picture below

⚠ **Correct order of the wires !**

– Push the cable (9) to the connector of the control box and tighten the cable gland with the nut (10)
– Connect the current to the mixer
– Set the sensing range
– Install the cover of the control box